

Continental 
The Future in Motion



skai® Tovosoft EN
Leather Design EN



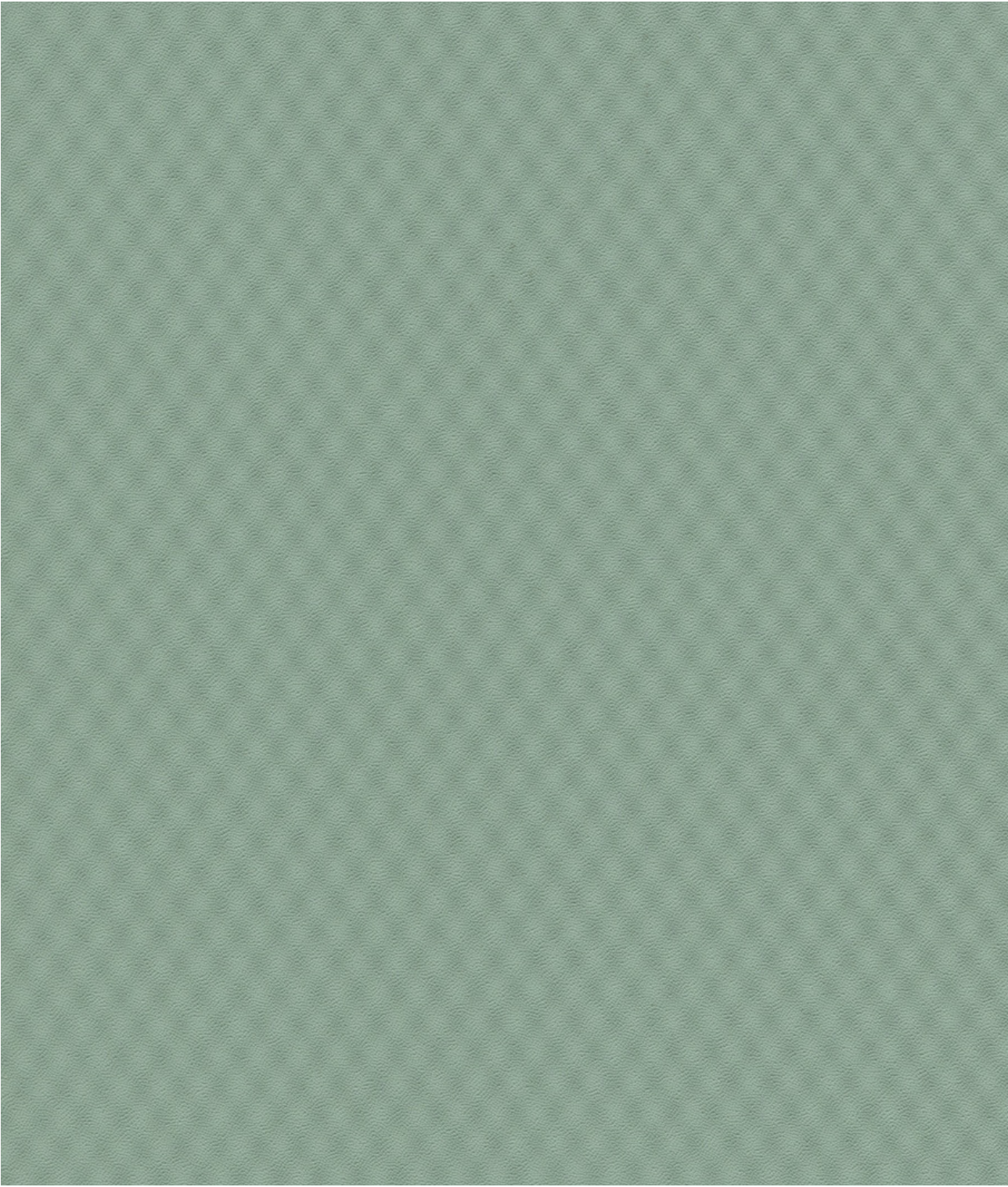
Tovosoft EN



Alles im Fluss – der voluminöse Softtouch-Effekt des Kunstleders skai® Tovosoft EN wird durch eine faszinierende Wabenstruktur erzielt, die zum Anfassen einlädt und Ruhe ausstrahlt. Die weiche Haptik harmonisiert dabei perfekt mit der soften Farbrange, die den Fokus auf Nude-, Beige- und Erdtöne legt.

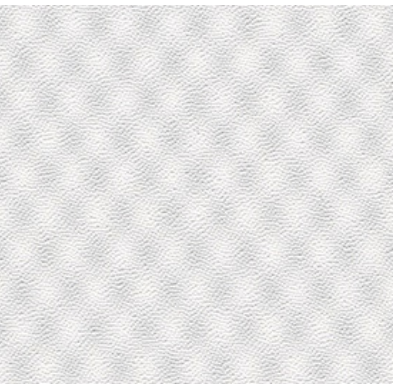
Everything in flow – the voluminous softtouch effect of the skai® Tovosoft EN synthetic leather is achieved through a fascinating honeycomb structure that invites the touch and radiates calm. Its soft feel harmonizes perfectly with the soft color range, which focuses on nude, beige and earth tones.

Todo fluye: el voluminoso efecto de flujo de la piel sintética skai® Tovosoft EN se consigue mediante una fascinante estructura de panal que invita a tocarla e irradia tranquilidad. El tacto suave armoniza perfectamente con la gama de colores suaves centrada en los tonos Nude, Beige y Tierra.

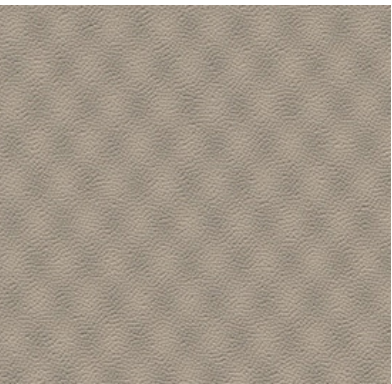


skai® Tovosoft EN sage F6470138

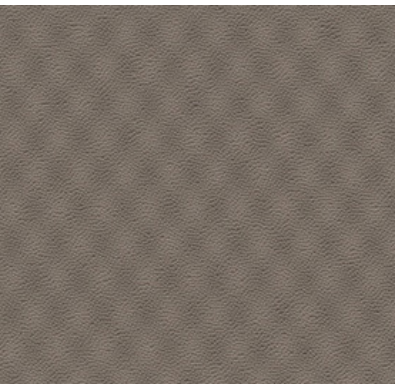
skai® Tovosoft EN



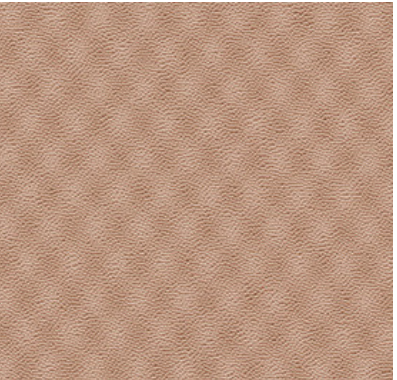
coconut milk F6470132



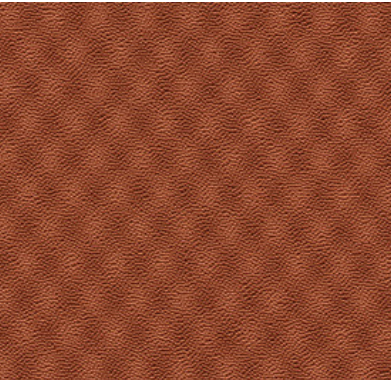
birch F6470131



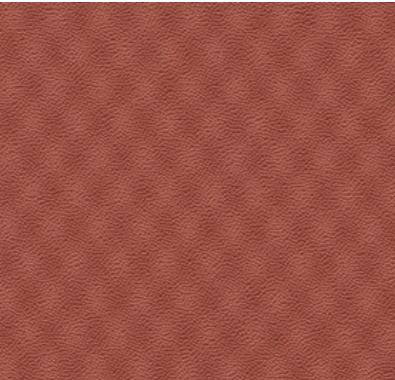
cinder F6470133



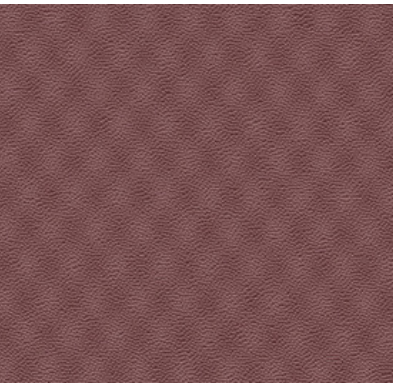
rose tan F6470135



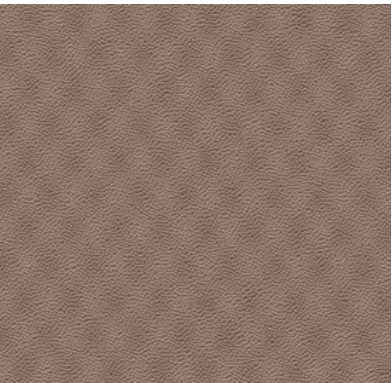
terra F6470144



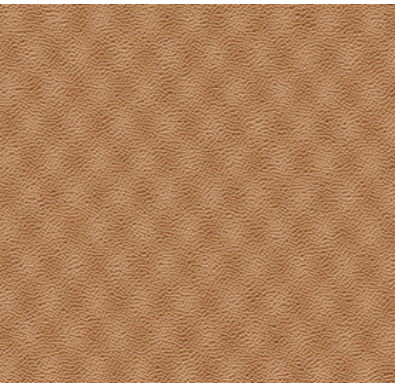
marsala F6470136



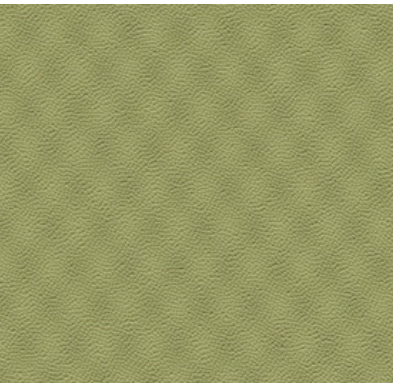
merlot F6470137



cocoa F6470134



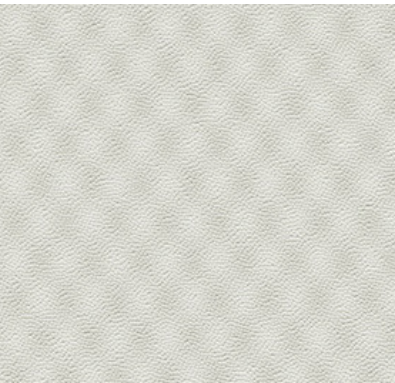
gobi F6470145



reed F6470140

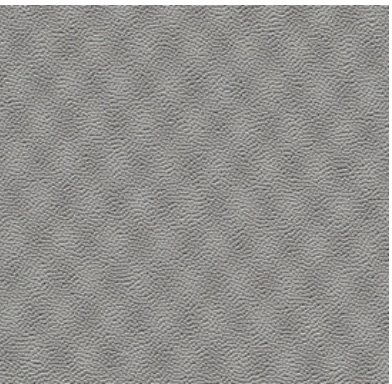


dark moss F6470139

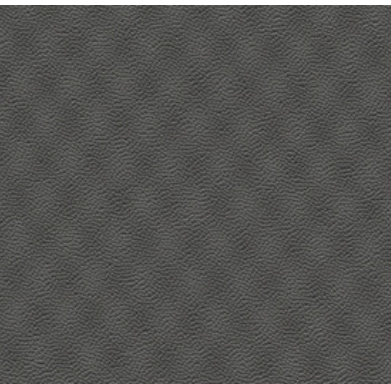


calm grey F6470141

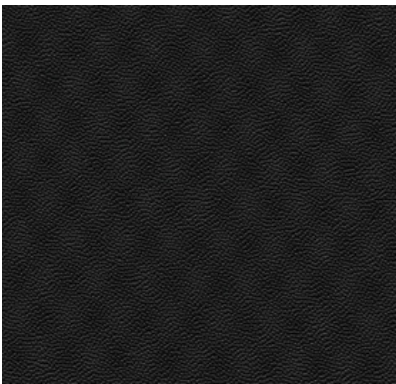
skai® Tovosoft EN



stormy grey F6470142



anthracite F6470143



black F6470146



Public Area



Hospitality



Residential



Healthcare



Fitness

Materialzusammensetzung:

ca. 84 % PVC-Compound
ca. 16 % Recycling PES-Gestrick
Gewicht: 740 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,1 +/- 0,2 mm
Rollenbreite: 140 cm
Rollenlänge: 30m

Material composition:

approx. 84 % PVC-compound
approx. 16 % recycling PES-knitted fabric
Weight: 740 +/- 50 g/m²
Thickness: 1.1 +/- 0.2 mm
Roll width: 140cm
Roll length: 30m

Composición del material:

aprox. 84 % compuesto de PVC
aprox. 16 % reciclaje soporte textil de punto de PES
Peso: 740 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,1 +/- 0,2 mm
Ancho de rollo: 140cm
Largo de rollo: 30m



langlebig
long-lasting
larga vida útil



reißfest
tear resistant
resistente al desgarro



abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
≥ 150 000 Martindale
invers/inverse/inverso



schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
DIN EN 1021-1+2,
BS 5852 IS-O+1, MVSS302,
compliant with CAL AB
2998, IMO FTPC PB8



pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento



lichtecht
lightfast
resistencia a la luz
DIN EN ISO 105-BS02,
Stufe 6, level 6, nivel 6



blut- und urinbeständig
blood- and urine resistant
resistente a la sangre
y a la orina



weich und dehnfähig
soft and stretchable
Suave y elástico



phthalatfrei
phthalate-free
no contiene ftalatos



Träger aus recycelter PES Faser
Recycled PES fibre backing
Soporte de fibra PES reciclada



vegan
vegan
vegano

Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Spannungen in der Polsterindustrie. Besonders geeignet für den Einsatz im trendorientierten Wohn- und Objektbereich, in öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Sonstige Hinweise

Zum Erhalt der Materialeigenschaften Ihres skai® Produktes ist eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche erforderlich. Benutzen Sie hierzu den skai® Reiniger oder eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch. Bitte verwenden Sie keine chemischen Bleichen oder scheuernde Reinigungsmittel. Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen des Materials durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Gewährleistung ausgenommen sind.

Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing

Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry. Especially suitable for the use in the modern residential and contract area, in public buildings and institutions. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

Other instructions

To maintain the material properties of your skai® product, it is necessary to regularly clean the material surface. For cleaning, please use skai® cleaning agent or a warm, mild soapy water and a microfiber cloth. Please do not use chemical bleach or abrasive cleaning agents. Please note that staining of the material through jeans or other textiles is excluded from any warranty.

Special notes

Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Aplicaciones / Manipulación

Adecuado para numerosos tipos de tapizados y revestimientos en el sector de la tapicería. Especialmente adecuado para su uso en el ámbito residencial exclusivo y de tendencia y en instalaciones y edificios públicos. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

Otros consejos

Para conservar las propiedades del material de su producto de skai® es necesario limpiar regularmente la superficie del material. Para ello, utilice skai® limpiador o agua jabonosa caliente y suave y un paño de microfibra. No utilice blanqueadores químicos ni productos de limpieza abrasivos. Tenga en cuenta que las manchas por decoloración en el material causadas por pantalones vaqueros u otros tejidos quedan excluidas de cualquier garantía.

Advertencias especiales

Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.



* nach den gesetzlichen Bestimmungen prescribed by law de conformidad con las disposiciones legales



Interior Living

Contact

Konrad Hornschuch AG
Salinenstraße 1
74679 Weißbach
Germany
Tel. +49 (0)7947 / 81-8714
skai@continental.com
www.skai.com



Benecke-Kaliko S.A.U
Polígono Ind. Landaben C/A, nº 26
31012 Pamplona (Navarra)
Spain

O'Sullivan Films
1944 Valley Avenue
Winchester, Virginia 22601
USA

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2023 Continental AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.continental-industry.com/disci_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively Information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2023 Continental AG, Hanover. All rights reserved. For further information, please visit www.continental-industry.com/disci_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2023 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados. Más información está disponible en www.continental-industry.com/disci_en